SHARED BY
YUKIHITO

BANANA ICE

http://community.livejournal.com/banana_ice/

ACME司 PRESENTS:

15: MEISETSU KOUGYOU KOUKOU RUGBY BU

BY NARUSE SHIKI

CHAPTER 13

RAWS: BANANA_ICE_OLI

TRANSLATOR: BUTTON

PROOFER: REZONVILLE

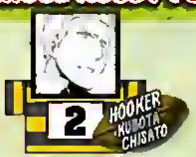
TYPESETTER: KP_REZONVILLE

INTRODUCING THE POSITIONS OF THE MEISETSU TECHNICAL HIGH SCHOOL RUGBY FOOTBALL CLUB

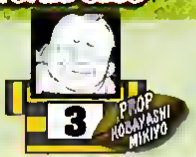
FORWARD

FRONT ROW

1 PROP WATASE JUN



2 HOOKER KUBOTA CHISATO



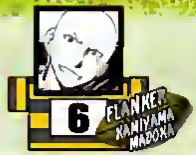
3 PROP KOBAYASHI MIKIYO

SECOND ROW

4 LOCK HONTOKU MOE

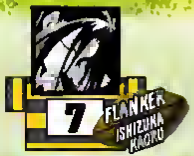
5 LOCK NAKAMURA KOMUGI

THIRD ROW



6 FLANKER KANIYAMA MADOKA

8 NUMBER 8 YAMAJI AYUMU



7 FLANKER ISHIZUKA AKORO

BACKS

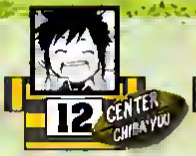
HALF BACK

9 SCRUM-HALF NAGASE HIROMI

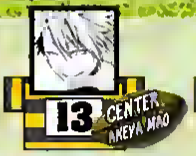
10 FLY-HALF SAKAI MAKOTO

THREE-QUARTER BACK

11 WINGER EJIMA YUI



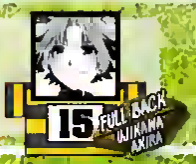
12 CENTER CHIBA YUU



13 CENTER AKEYA MAO

14 WINGER SANO MEGUMI

FULL BACK



15 FULL BACK IIJIMA AKIRA

THE MEISETSU FIFTEEN STARTING LINE-UP

No.1 PROP
WATABE JUN
(SECOND YEAR)

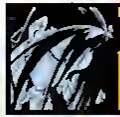
No.2 HOOKER
KUBOTA CHISATO
(THIRD YEAR)

No.3 PROP
KOBAYASHI MIKIYO
(THIRD YEAR)

No.4 LOCK
HONTOKU MOE
(THIRD YEAR)

No.5 LOCK
NAKAMURA KOMUGI
(THIRD YEAR)

No.6 FLANKER
KAMIYAMA MADOKA
(SECOND YEAR)



No.7 FLANKER
ISHIZUKA KAORU
(SECOND YEAR)

No.8 NUMBER 8
YAMADA AYUMU
(THIRD YEAR)

No.9 SCRUM-HALF
NAGASE HIROMI
(THIRD YEAR)

No.10 FLY-HALF
SAKAI MAKOTO
(THIRD YEAR)

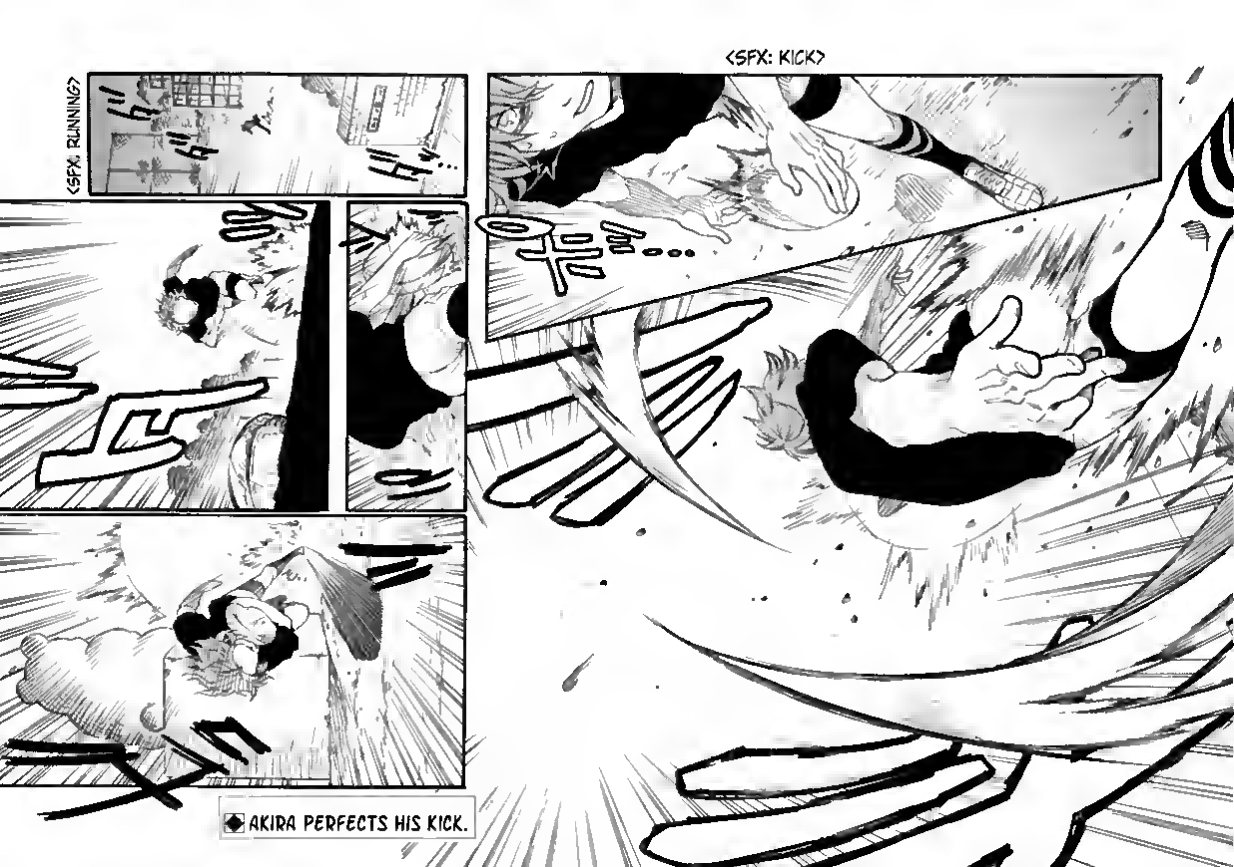
No.11 WINGER
EBINA YUI
(SECOND YEAR)

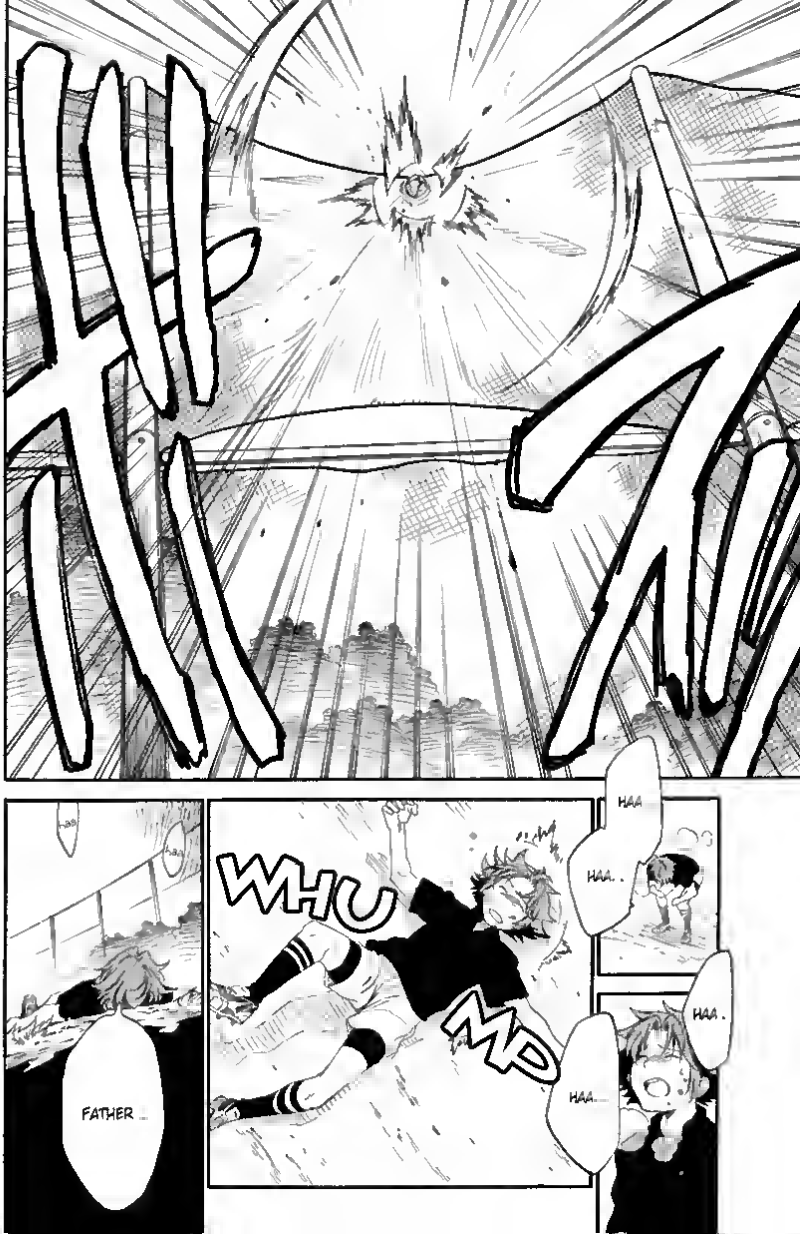
No.12 CENTER
CHIBA YUU
(FIRST YEAR)

No.13 CENTER
AKEYA MAO
(SECOND YEAR)

No.14 WINGER
SANO MEGUMI
(FIRST YEAR)

No.15 FULL BACK
UJIKAWA AKIRA
(FIRST YEAR)


<SFX: RUNNING>
<SFX: KICK>
AKIRA PERFECTS HIS KICK.


SFX: THUD
HAA
HAA..
HAA.
HAA...
WHU
MP
FATHER...

I'VE FINALLY MADE FRIENDS.
I...

TEAMMATES
RIGHT NOW,
I HAVE

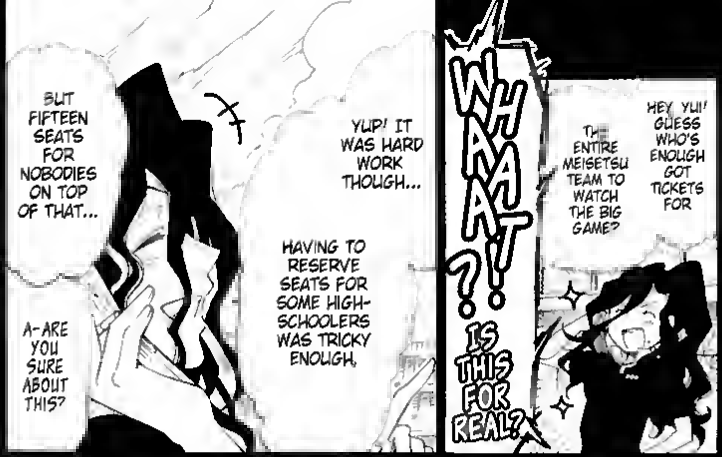
RUGBY.
AND

DAD.
HEY,

VOLUMES 1 AND 2 ARE ON SALE NOW!!
MAYBE, LITTLE BY LITTLE,
I'M GETTING CLOSER TO DAD.
PURSUING HIS FATHER'S DREAM!
15
明誠工業高校ラグビー部
Meisetsu Technical High School Rugby Football Club
CHAPTER 13: TOKYO
成瀬芳貴
NARUSE YOSHIKI
早馬

TRAIN EXPENSES,
LODGING EXPENSES...
IT ONLY COSTS 3000 YEN, BUT
MULTIPLY THAT BY FIFTEEN PEOPLE...
WE'RE NOT GONNA HAVE ENOUGH!
THERE'S NO WAY WE'LL BE ABLE TO GO TO TOKYO!
WELL, HAVE YOU TRIED ASKING OUR ADVISOR ABOUT THIS?
SHIVER
H-HEY, YOU TWO...
YOU SHOULDN'T DISCUSS SOMETHING SO SCARY IN FRONT OF A POOR STUDENT...
HE TURNED US DOWN. EVEN THOUGH I TOLD HIM WE COULD PAY MOST OF THE WAY.
YOU HAVEN'T HEARD, HIROMI?
THIS COMING BREAK,

THE WORLD'S MOST ANTICIPATED RUGBY BATTLE WILL BE HELD IN TOKYO!
NEW ZEALAND ARE GONNA TAKE ON AUSTRALIA!
Y-YOU MEAN THE TOP TWO TEAMS IN THE WORLD ARE GONNA BE PLAYING IN TOKYO?
FOR REAL?!
I really wanna see it!
WELL, EVEN WITHOUT HAVING TO WORRY ABOUT TRAVEL EXPENSES,
IT'LL BE HARD TO ACTUALLY GET TICKETS
WORRY NOT! WE'VE GOT ENOUGH TICKETS FOR ALL OF US!
AND THEY'RE PLATINUM TICKETS! WE'LL BE ABLE TO ACTUALLY SEE THE PLAYERS UP CLOSE!
WHAAAT!!
YOU SEE,
MY SISTER IS INTO RUGBY, AND...


HEY, YUI! GUESS WHO'S ENOUGH GOT TICKETS FOR THE ENTIRE MEISETSU TEAM TO WATCH THE BIG GAME?
WHAA?! IS THIS FOR REAL?
YUP! IT WAS HARD WORK THOUGH... HAVING TO RESERVE SEATS FOR SOME HIGH-SCHOOLERS WAS TRICKY ENOUGH.
BUT FIFTEEN SEATS FOR NOBODIES ON TOP OF THAT...
A-ARE YOU SURE ABOUT THIS?

I CAN'T DO ANYTHING ABOUT YOUR TRAVELLING AND LODGING EXPENSES. THAT'S YOUR PROBLEM!
WHAT THE!?!
WHAT'S UP WITH THAT?
IF YOU REALLY WANT TO SEE THE MATCH, YOU CAN TAKE CARE OF THAT MUCH!
HOW MEAN!
I'm still happy though.
WHAT IF WE ASK OUR PARENTS?
...AND THAT'S HOW IT HAPPENED.
HA HA HA

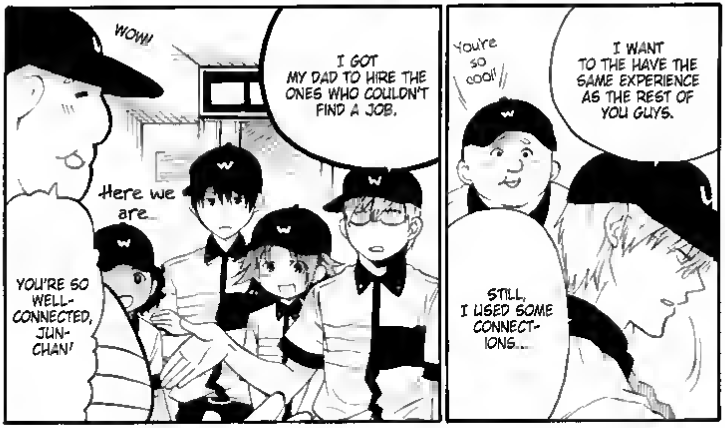
〈SEX IMPOSSIBLE〉

LET'S GET JOBS FOR A FEW DAYS!
SO THAT WE CAN GET TO SEE MOST ANTICIP-ATED MATCH IN THE WORLD,
OUR PARENTS, EH? I DON'T REALLY WANT TO DO THAT
We don't get along too well...
I COULD ASK MINE, BUT I DON'T THINK THEY'LL BE ABLE TO HELP OUT
OKAY, I HAVE A PLAN!
THERE'LL NEVER BE ANOTHER CHANCE LIKE THIS! LET'S ALL WORK REALLY HARD!
WE'LL BE ABLE TO HANDLE THE EXPEN-SES THIS WAY!
ALRIGHT!
LET'S WORK HARD AND GO TO TOKYO!
<SPK YEAH!>
BUT LET'S NOT FORGET CLUB ACTIVITIES, OKAY?
COME ON! LET'S DO THIS!
THAT'S SO STRICT!
!!
BY THE WAY, YUI...
IF YOU MANAGE TO COME TO TOKYO,

I'LL MAKE ONE OF YOUR DREAMS
COME TRUE...
WORK, HUH?
LET'S DO THIS
!
<SFX EFFORT>
AAARGH!
IT'S SO FRICKIN' HEAVY!
UORYAAAA!

TACKLE!
PRACTICING RUGBY EVEN WHILE WORKING!?!
THIS IS MY FIRST TIME DOING REAL HEAVY LIFTING...
IT'S REALLY TOUGH...
haa haa
WELL, PRETEND IT'S RUGBY PRACTICE AND IT'LL BE FUN!
HERE! SCREW PASS!
OOFH!
HEY! BE CAREFUL WITH THE PACKAGES!
YOU NEED TO SLOWLY CARRY THEM.
IT'LL BE LIKE A FORM OF MUSCLE TRAINING.
I SEE!
HERE, LOOK
MMN!
ONE,
TWO!
SEE?
GRIN
DON'T MAKE IT LOOK SO EASY!
SPARE A THOUGHT FOR THE REST OF US!

WELL...
YOU SEEM LIKE YOU'RE KINDA RICH...
HUH?
JUN-CHAN, HOW COME YOU'RE WORKING LIKE THE REST OF US?


WOW!
I GOT MY DAD TO HIRE THE ONES WHO COULDN'T FIND A JOB.
Here we are...
YOU'RE SO WELL-CONNECTED, JUN-CHAN!
You're so cool!
I WANT TO THE HAVE THE SAME EXPERIENCE AS THE REST OF YOU GUYS.
STILL, I USED SOME CONNECT-IONS...

HUH? WHAT THE-?
ISN'T THAT MAO-KUN?
I knew it...
WHY ARE YOU GUYS HERE?
YOU GUYS KEEP IT DOWN BACK THERE!
HUH?
I'd be worried if I had Akira as an employee...
I DIDN'T KNOW YOU COULD EARN MONEY OUTSIDE OF MASSAGING!

I THOUGHT YOU SAID YOU DIDN'T CARE ABOUT GOING TO TOKYO AND JUST WANTED TO EARN SOME MONEY.
But
W-WELL, UH...
I-IT'S NOT LIKE I'M DOING IT FOR YOU GUYS!
I-I JUST DON'T WANT MY PLATINUM TICKET TO GO TO WASTE, SEEING AS HOW IT'S MINE ALREADY.
Stutter
THIS HAS NOTHING TO DO WITH HOW MUCH I WANT TO SEE NEW ZEALAND PLAY, OKAY?!
DIDN'T I TELL YOU SOMETHING ABOUT THAT PERSONALITY OF YOURS?
OH, SHUT UP! I JUST LIKE SHEEP, YOU HEAR ME?
UMM
ISN'T NEW ZEALAND MEANT TO BE THE BEST TEAM IN THE WORLD?

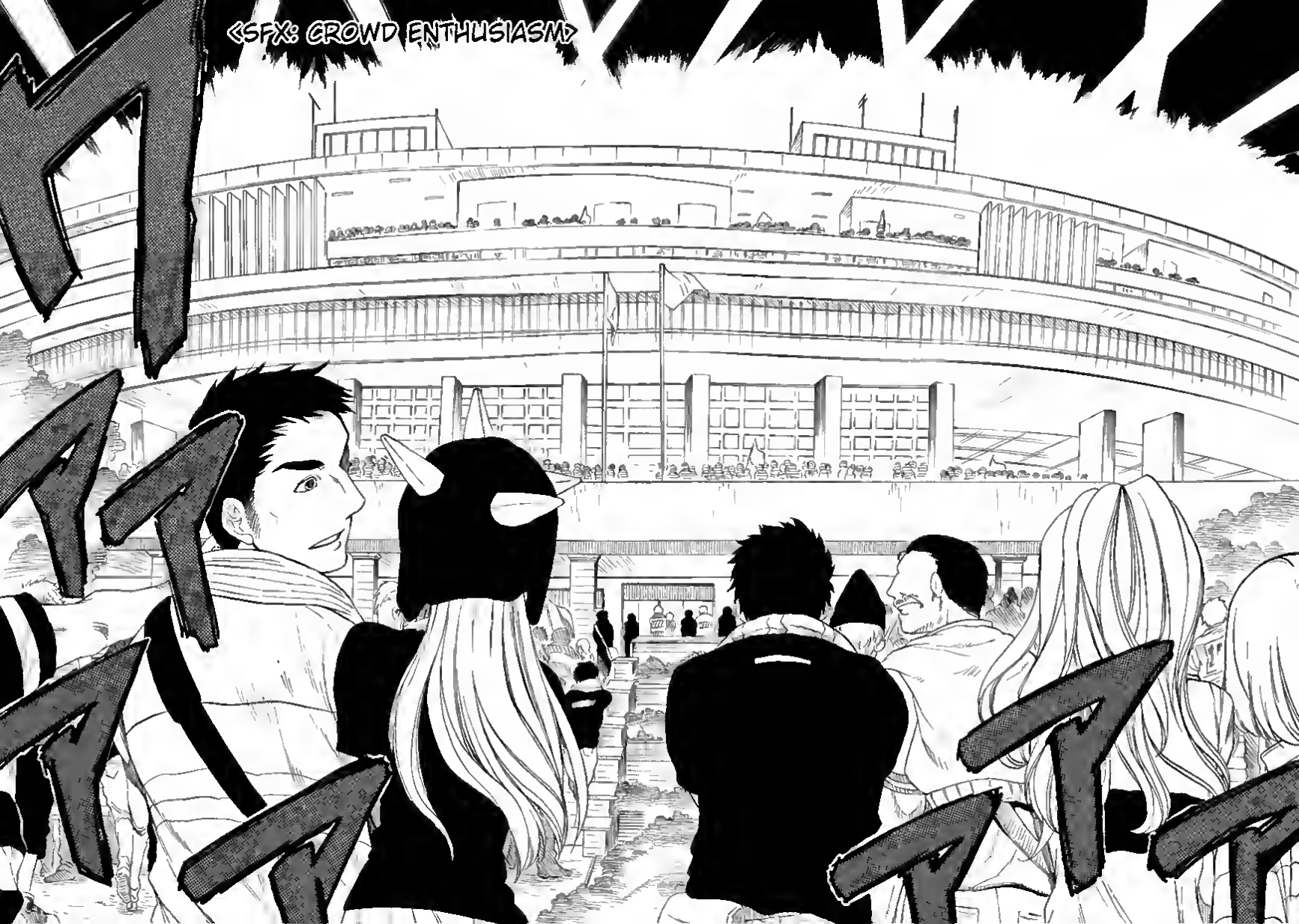
OBVIOUSLY! THE NEW ZEALAND TEAM HAS A BETTER WINNING AVERAGE THAN ANY OTHER TEAM IN THE WORLD. NOT TO MENTION THAT RUGBY IS THEIR NATIONAL SPORT. BEING PICKED TO PLAY FOR THE NATIONAL TEAM IS LIKE BECOMING A CELEBRITY OVER THERE!
I KNOW! THERE'S A LOT OF PEOPLE WHO'D RATHER BE ON THE NATIONAL TEAM THAN BE GIVEN A KNIGHTHOOD!

ARGH, THIS GUY IS SO...
BLUSH
CAN'T WAIT TO SEE THEM PLAY!
THOSE TWO... IF THEY JUST OPENED UP TO EACH OTHER, THEY'D SURELY BE CLOSE FRIENDS...

SHUT UP.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME.
EVERYONE ELSE IS REALLY GETTING STUCK IN.
YOU HAVEN'T COME TO THE CLUB RECENTLY.
...MAO
YEAH?
YOU'RE ONE TO TALK! DIDN'T YOU-
WHAT THE?
DIDN'T YOU SAY THAT YOU WANTED TO PLAY RUGBY MORE-
IS THERE SOMETHING YOU'RE NOT HAPPY ABOUT?
WHY ARE YOU TALKING LIKE THAT?
WHO KNOWS.
hmph
NOT QUITTING THE CLUB, RIGHT?
YOU'RE
HUH?
.....
tch

DAYS LATER...
<SFX: TRAIN NOISES>
FINALLY
YE AH!
WE'RE FINALLY HERE!
I CAN'T... GO ON...
I HAVEN'T HAD A CHANCE TO RELAX IN DAYS...
TIRED...
FIVE DAYS LOADED WITH SCHOOL, CLUB ACTIVITIES AND OUR JOBS...
Four hours of sleep a night...
HAA
AND IT WAS ALL WORTH IT! I'M GONNA ENJOY EVERY MINUTE OF THIS!
HAA
HAA

SO THIS IS TOKYO!
W-WOW!
YOU LOOK HAPPY
I'VE NEVER BEEN IN SUCH A BUSY PLACE BEFORE-
BLEURGH!
...IS HE SCARED OF CROWDS OR SOME-THING?
WILL YOU BE OKAY WHEN WE GO TO THE STADIUM? THERE'S GONNA BE A LOT OF PEOPLE THERE.
URGH
IF IT'S FOR RUGBY, I CAN HANDLE IT
URGH
BY THE WAY, WHERE'S JUN-CHAN?
?
HE SAID HE HAD SOMETHING TO TAKE CARE OF AS WE WERE GETTING OFF THE TRAIN
GEEZ
WHAT, IS HE SUCH A SPOILED BRAT THAT HE HATES WALKING?
SCREECH
HUH?
A limousine?
WHIRR
BEFORE WE GO TO THE STADIUM,
I NEED YOU GUYS TO DO SOMETHING.


<SFX: CROWD ENTHUSIASM>

ワイ
ワイ
ワイ
ワイ
<SFX CHEERING>
SOUMA HIGH
RUGBY CLUB

■成瀬芳貴先生に励ましのお便りを出そう!!
あて先
〒151-8544
スクウェア・エニックス
ガンガンONLINE編集部「成瀬芳貴先生」係

<SFX: CROWD ENTHUSIASM>

<SFX: GOOOOH>
IT'S LIKE WE'RE
ON A DIFFERENT PLANET!

HEY!
I SEE YOU MADE IT!
NEE-CHAN!
IS THAT HER?
SHE LOOKS THE PART I THINK
ALL OF YOU ARE HERE I PRESUME
OKAY, FOLLOW ME
<SFX: OPEN>
THE VIP SEATS
ARE OVER HERE
IT'S
WE'RE SO CLOSE TO THE PITCH!
IT'S LIKE WE CAN ALMOST TOUCH THE PLAYERS!

<SFX: BOW>
YES, MA'AM!
I feel like I'm going to cry
Good, good.
THE GAME'S GOING TO START ANY MOMENT,
SO JUST SIT BACK AND ENJOY

SMILE
GLANCE
Yu!

GRIN
DON'T FORGET, OKAY?

<SFX CROWD NOISE>
WHEN'S IT GONNA START?
I'M GETTING RESTLESS
I'M GONNA TAKE A LEAK
!
smile
Hmph

GEH!?!
TAKASE!?!
Good evening
OH MY
GOOD WORK ON MANAGING TO GET FIFTEEN SEATS.
GLANCE
It's a gentleman's game remember!
Grrr
DON'T MAKE THOSE FACES TODAY'S A "NO SIDE"
LET'S JUST ENJOY THIS EVENT
Okay?
<SFX: CROWD CHEERS>
THE BLACK KNIGHTS!
THEY'RE COMING IN!
HEY! THERE THEY ARE!

THE NEW ZEALAND TEAM!
THE OTHER SIDE S HERE TOO!
THE AUSTRALIANS!
GRR
CROWD CHEERING
I WANNA TOUCH THEM!
WOW! WE'RE SO CLOSE TO THEM! SO CLOSE!

<SFX: RUSTLE>
HUH?
KEEP YOUR EYE ON THAT GUY THERE.
ALL THIS TIME,
THEY SAY HE HAS THE BEST KICK IN THE WHOLE WORLD

<SFX CROWD ROARS>
<SFX FWOO>
I'VE WANTED TO SEE
YOU AND HIM PLAY TOGETHER.
◆次回、最終回!!
次回に続く
9月